



# ZERTIFIKAT

Schweissen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen  
nach EN 15085-2:2020+A1:2023

SVS/15085/CL1/261/20/1A2

Der Schweizerische Verein für Schweisstechnik bescheinigt hiermit, dass der  
Schweissbetrieb

**Müller Technologie AG**  
**Langdorfstrasse 26**  
**8500 Frauenfeld**  
**Schweiz**

die Anforderungen  
für den Geltungsbereich nach

**EN 15085-2 Klassifikationsstufe CL1**  
**im Tätigkeitsbereich D, P, M, S**

in dem im Anhang angegebenen Umfang erfüllt.

Gültigkeit: 21.11.2022 bis 20.11.2025

Basel, 10.02.2025  
Ausstellungsort und -datum

Leitender Auditor: B.Sc. WILKE



DM -Ing. SUTTER  
Leiter der Zertifizierungsstelle

## Geltungsbereich zum Zertifikat

### Geltungsbereich:

Schweissprozess nach ISO 4063	Werkstoffgruppe nach CEN ISO/TR 15608	Abmessungen	Bemerkungen
135	1.2 1.2 1.2/X120Mn12 1.2/X120Mn12 2.2  8.1 8.1 8.1	t = 3 - 60 mm t $\geq$ 5 mm t = 15 mm t = 15 mm t = 3 - 20 mm D $\geq$ 500 mm t = 2.1 - 4 mm t = 2.1 - 6 mm t = 3 - 10 mm	BW, teilmechanisiert FW, teilmechanisiert FW, teilmechanisiert, (t=3mm) FW, teilmechanisiert, (t=6mm) teilmechanisiert  BW, teilmechanisiert, PG FW, teilmechanisiert, PG teilmechanisiert
141	1.2  8.1	t = 3 - 10 mm D $\geq$ 25 mm t = 1.5 - 6 mm D $\geq$ 25 mm	BW  BW
786	2.2, 8.1	t $\geq$ 2.5 mm	M5 - M8

### Anwendungsgebiet:

- Neubau von Schienenfahrzeugen und deren Bauteile
  - wie Aufbauten von Güterwagen und 2-Wege-Fahrzeuge
- Instandsetzung von Schienenfahrzeugen und deren Bauteile
  - wie Aufbauten von Güterwagen und 2-Wege-Fahrzeuge
- Konstruktion von Bauteilen für Schienenfahrzeuge
- Konstruktion für schweißtechnische Instandsetzung
- Einkauf und Lieferung geschweißter Bauteile

### Verantwortliche Schweiss-aufsichtsperson(en):

Ewald Geisser, Stufe A (IWE) [extern] geb. am: 12.10.1974

### 1. Vertreter:

Stefan Müller, Stufe A (IWE) geb. am: 22.12.1974

### Weitere Vertreter:

Antonio Simonetta, Stufe C (IWS) geb. am: 10.04.1969

### Bemerkungen:

„Kleiner Schweissbetrieb, mit einem schweisstechnischen Fertigungsbereich“

### Register Nr.:

SVS/15085/CL1/261/20/1A2

### Allgemeine Bestimmungen:

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Schweizerischen Vereins für Schweißtechnik in der jeweils aktuell gültigen Fassung.